

## 国大医学院师生 写客工康复指南

为缓解客工在冠病期间的紧张情绪，本地非盈利组织推出外籍劳工指南，帮助他们调整心态，积极应对疫情。这些指南已用八种语言出版，首次印刷派送2万册。

国际非营利组织Kitesong Global创始人兼总裁、国大杨潞龄医学院全球卫生与社区服务副组长陈蔚佳医生（33岁），花了两三周时间，与同事和学生一起编写了三套专为客工准备的康复指南，分别针对住在社区康复设施、拭子测试隔离设施和大型客工宿舍里，处于恢复期、等待测试结果和宿舍内的其他客工。

这三套指南统一使用简短文字与漫画结合的形式，但内容却略有差别。如针对住在客工宿舍的客工，指南主要告诉他们如何避免被感染；对于还在等待测试结果的客工，则安抚他们不要过于担心；正在恢复期的客工则会收到更多日常锻炼的小贴士，以及针对客工在住院期间会经历什么，会否感到惧怕，或者担心治疗费用等疑虑，也都做了贴心解答。

陈蔚佳说：“我的一位导师在抗疫前线工作，受他启发，我申请去客工宿舍做义工服务，也正是在这期间，我意识到客工们远离家人，在异国他乡独自面对疫情，心理压力极大，加上有些客工语言不通，交流起来也有困难。所以当导师找我，提出制作这样一份指南时，我欣然答应。我也希望能通过这几份指南，用客工们熟悉的语言安抚他们的情绪，让他们安心。”

编写完成第一套指南后，陈蔚佳与国大医院传染病科高级顾问医生戴尔·弗斯尔（Dale Fisher）教授提起此事，弗斯尔教授主动帮忙编写另外两套指南，同时还有不少同事与学生，在这期间提供了指导意见和反馈，以及翻译等帮助。

目前这些指南已用英文、华文、淡米尔文等八种不同语言出版，方便来自多个国家的客工理解。

陈蔚佳说：“我们不希望这份指南的内容和影响只停留在纸面上，所以希望后续能够在客工宿舍办一些工作坊，让更多客工和他们的朋友了解这份指南的内容和意义。”